



# BBQ-Thermometer

Artikelnr.: VBQ-GB24082

GTIN 4333692862462



Bitte lesen Sie dieses Handbuch vollständig durch, bevor Sie versuchen, das Produkt zu montieren zu installieren oder zu bedienen.

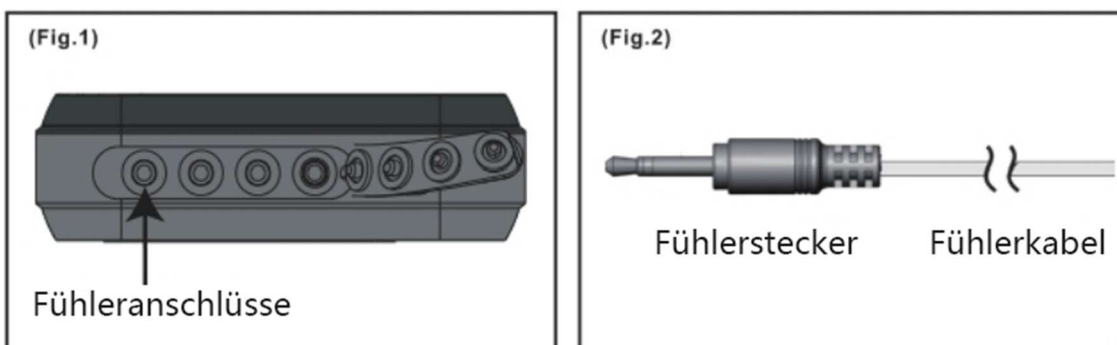
## SICHERHEITSHINWEISE

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, denen es an Erfahrung und Wissen mangelt, benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und vom Benutzer durchzuführende Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
2. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
3. Verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
4. Leere Batterien sind aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen.
5. Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum unbenutzt gelagert wird, sollten die Batterien entfernt werden.
6. Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
7. Klemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.


## VERWENDUNG

### 1. ANSCHLIESSEN DES TEMPERATURFÜHLERS

Der Anschluss des Fühlers befindet sich auf der rechten Seite des Thermometers. Schieben Sie den Stecker des Fühlers in den Anschluss. Das Produkt hat 4 Anschlüsse, P1, P2, P3, P4 (siehe Abb. 1 und 2)

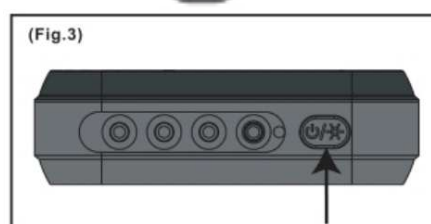



### 2. EINSCHALTEN

Drücken Sie die Taste  (Abb.3), um das Thermometer einzuschalten. Die Hintergrundbeleuchtung leuchtet für 5 Sekunden und schaltet sich dann aus. Durch erneutes Drücken der Taste wird die Hintergrundbeleuchtung wieder aktiviert.



### 3. °C/°F TEMPERATURANZEIGE

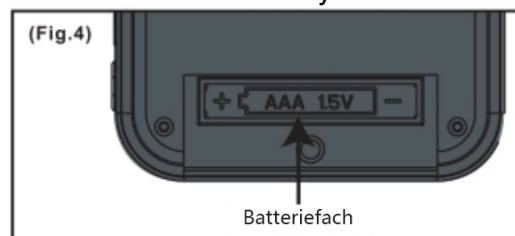
Drücken zweimal kurz die Taste,  um zwischen °C und °F umzuschalten.



4. Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, halten Sie die Taste  2 Sekunden zum Ausschalten des Thermometers gedrückt.

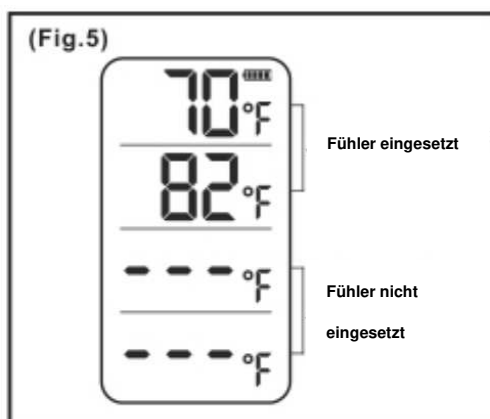
## BATTERIEN EINLEGEN/BATTERIEANZEIGE

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite des Thermometers mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (Abb.4).
2. Legen Sie eine AAA-Batterie mit 1,5 V (inbegriffen) entsprechend den Polaritätssymbolen (+/-) ein. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung wieder.
3. Volle Batterieladung 
4. Niedrige Batterieladung, blinkend 







## TEMPERATURANZEIGE

1. Das Display zeigt die aktuelle Temperatur an. Der Temperatur-Messzyklus ist alle 2 Sekunden.
2. Wenn der Temperaturfühler in den Anschluss gesteckt wird, zeigt das Display die aktuelle Temperatur an.
3. Wenn kein Fühler eingesteckt ist, zeigt das Display - - - an (Abb. 5).
4. Anzeige für ultrahohe Temperatur „HHH“, blinkend.
5. Anzeige für ultraniedrige Temperatur „LLL“, blinkend.
6. GARGRAD-TEMPERATURTABELLE (Abb. 6)



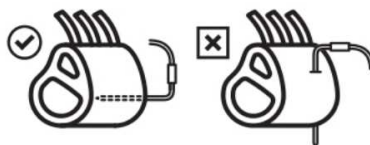
(Fig.6)

	WELL	170°F	77°C
	M-WELL	165°F	74°C
	MEDIUM	160°F	71°C
	M-RARE	150°F	66°C
	RARE	145°F	63°C
<hr/>			
	WELL	170°F	77°C
	M-WELL	165°F	74°C
	MEDIUM	160°F	71°C
<hr/>			
	WELL	165°F	74°C
	WELL	145°F	63°C

## NUTZUNG DES TEMPERATURFÜHLERS

1. Die Messspitze des Thermometers muss sich während des Garens vollständig im Fleisch befinden.
2. Der Fühler ist sehr empfindlich, direkter Kontakt mit Hitze oder auflodernde Flammen beschädigen den Temperaturfühler.

- Das Durchstechen der Unterseite des Fleisches kann zu ungenauen Messergebnissen führen und das Thermometer beschädigen.



- Führen Sie den Fühler nach Möglichkeit immer seitlich ein.
- Die besten Ergebnisse erzielen Sie mit einem Räucherofen oder einem Kugelgrill.

## PFLEGE UND WARTUNG

- Wenn die Temperatur aller Fühler 30 min lang niedriger als 40°C (104°F) ist und keine Änderungen von mehr als 5°C (41°F) gemessen werden, schaltet sich das Thermometer automatisch aus.
- Das Thermometer schaltet sich nicht automatisch aus, wenn die Temperatur eines der Fühler diese Bedingungen nicht erfüllt.
- Das Fleischthermometer ist für die Verwendung als Oberflächenthermometer im Ofen oder auf dem Grill bestimmt. Sein Betriebsbereich liegt zwischen -29°C und 300°C (-20°F und 572°F).
- Wenn die Fühlerspitze Temperaturen über 300 °C ausgesetzt wird, kann der Temperatursensor beschädigt werden.
- Der Edelstahl-Fleischfühler und Draht werden während des Gebrauchs extrem heiß. Entfernen Sie den Fühler aus dem Fleisch und lassen Sie diesen abkühlen.
- Reinigen Sie das Produkt NUR mit milder Seife und heißem Wasser. Spülen Sie es gründlich und trocknen Sie es vollständig ab.
- WARNUNG: KEINE** alten und neuen Batterien mischen. **KEINE** Alkali-, Standard- (Zink-Kohle-) oder wiederaufladbare (Nickel-Cadmium-) Batterien mischen.
- Batterien **NICHT** im Feuer entsorgen. Batterien können explodieren oder auslaufen. Bitte entsorgen Sie die Batterien ordnungsgemäß. Batterien herausnehmen, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Die Batterien könnten auslaufen und Korrosion verursachen.

## FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFEMASSNAHME
Nach dem Einschalten wird die aktuelle Temperatur nicht auf dem LCD angezeigt.	Fühler ist nicht korrekt verbunden.	Prüfen Sie, ob der Fühler-Stecker korrekt in den Fühler-Anschluss gesteckt ist. Wenn das Problem weiterhin besteht, prüfen Sie die Batterie.
Fleisch zerkocht/nicht gar.	Fühler steckt nicht in dem dicksten Teil des Fleisches.	Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn der Fühler richtig positioniert ist.
Automatische Abschaltung oder anormale Anzeige während die Hintergrundbeleuchtung eingeschaltet ist.	Keine ausreichende Stromversorgung.	Prüfen Sie, ob die Batterie richtig eingelegt ist, oder legen Sie eine neue Batterie ein.

# Hinweise zur Entsorgung und zum Umweltschutz

## WICHTIGE HINWEISE

Gültig nur für Deutschland  
Valable uniquement en Allemagne  
Allein geldig in Duitsland

### Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG3

#### 1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

#### 2. Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

#### 3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Die Rücknahme erfolgt in allen stationären Globus Fachmärkten, die im Internet unter:

<https://www.globus-baumarkt.de/info/hilfe-kontakt/kontakt/> zu finden sind oder bei einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe. Adressen geeigneter Sammelstellen können Sie von Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten.

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m<sup>2</sup> betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m<sup>2</sup> betragen. Rücknahmepflichtige Fernabsatz-Vertreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen

privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs.1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Für die 1:1 Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten (Kategorien 3, 5, 6) sowie die 0:1 Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreiber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

#### 4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

#### 5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“



Das auf den Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist. Ein Balken unter der Mülltonne bedeutet, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde.

#### WEEE-Registrierungsnummer

Unter der Registrierungsnummer **DE 93585349** sind wir bei der Stiftung Elektro-Altgeräte Register, Nordostpark 72, 90411 Nürnberg, als Händler und Inverkehrbringer von Elektro- und Elektronikgeräten registriert.

Globus Fachmärkte GmbH & Co. KG

Zeichenstraße 8

66333 Völklingen

[www.globus-baumarkt.de](http://www.globus-baumarkt.de)

#### 6. Hinweis zur Abfallvermeidung

Nach den Vorschriften der Richtlinie 2008/98/EU über Abfälle und ihrer Umsetzung in den Gesetzgebungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union haben Maßnahmen der Abfallvermeidung grundsätzlich Vorrang vor Maßnahmen der Abfallbewirtschaftung. Als Maßnahmen der Abfallvermeidung kommen bei Elektro- und Elektronikgeräten insbesondere die Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung in Betracht. Weitere Informationen enthält das Abfallvermeidungsprogramm des Bundes unter Beteiligung der Länder:

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-des-bundes-unter-beteiligung-der-laender/>

## 7. Weitere Informationen

Weitere Informationen zum Elektro- und Elektronikgesetz finden Sie unter:

<https://www.elektrogesetz.de/>

### Informationen zum Batteriegesetz 2 - BattG2

#### Entsorgung von Akkus und Batterien



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkumulatoren besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sofern Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten, finden Sie das jeweilige chemische Zeichen unterhalb des Symbols des durchgestrichenen Mülleimers. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkumulatoren nach Gebrauch zurückzugeben. Sie können dies kostenfrei im Handelsgeschäft oder bei einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe

tun. Adressen geeigneter Sammelstellen können Sie von Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten.

Batterien können Stoffe enthalten, die schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sind. Besondere Vorsicht ist aufgrund der besonderen Risiken beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien geboten. Durch die getrennte Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkumulatoren sollen negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Bitte vermeiden Sie die Entstehung von Abfällen aus alten Batterien soweit wie möglich, z.B. indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder aufladbare Batterien bevorzugen. Bitte vermeiden Sie die Vermüllung des öffentlichen Raums, indem Sie Batterien oder batteriehaltige Elektro- und Elektronikgeräte nicht achtlos liegenlassen. Bitte prüfen Sie Möglichkeiten, eine Batterie anstatt der Entsorgung einer Wiederverwendung zuzuführen, beispielsweise durch die Rekonditionierung oder die Instandsetzung der Batterie.

Weitere Informationen zum Batteriegesetz finden Sie auch im Internet unter [www.batteriegesetz.de](http://www.batteriegesetz.de).

#### WARNHINWEISE

- Akkus/ Batterien nie anzünden → **EXPLOSIONSGEFAHR**
- Akkus/ Batterien nie öffnen, kurzschließen oder beschädigen, da dies zu Verletzungen führen kann

Globus Fachmärkte GmbH & Co. KG  
Zeichenstr. 8,  
66333 Völklingen  
[www.globus-baumarkt.de](http://www.globus-baumarkt.de)



# Thermomètre pour barbecue

Réf. art. : VBQ-GB24082

GTIN 4333692862462



**Veuillez lire entièrement ce manuel avant d'essayer de monter, d'installer ou d'utiliser le produit.**

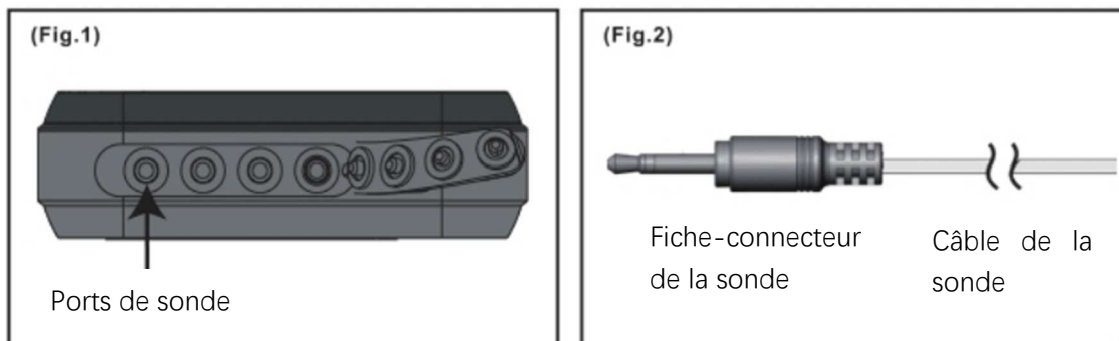
## CONSIGNES DE SECURITE

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dotées de facultés physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant d'une expérience et de connaissances limitées, dans la mesure où ceux-ci sont sous surveillance ou reçoivent des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et où ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
3. Différents types de piles ou des piles neuves et usagées ne doivent pas être utilisés ensemble.
4. Les piles usées doivent être retirées de l'appareil et éliminées en toute sécurité.
5. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, les piles doivent être retirées.
6. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
7. Les bornes ne doivent pas être court-circuitées.


## UTILISATION

### 1. BRANCHEMENT DE LA SONDE DE TEMPÉRATURE

Le connecteur de la sonde se trouve sur le côté droit du thermomètre. Insérez la fiche de la sonde dans le connecteur. Le produit dispose de 4 connecteurs : P1, P2, P3, P4 (voir figures 1 et 2).

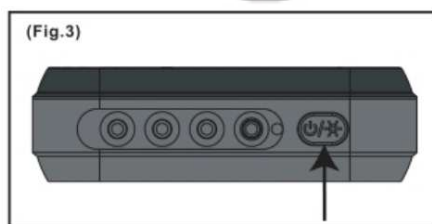



### 2. MISE EN MARCHÉ

Appuyez sur le bouton  (figure 3) pour mettre l'appareil en marche. Le rétroéclairage s'allume pendant 5 secondes, puis s'éteint. En appuyant de nouveau sur le bouton, le rétroéclairage se rallume.



### 3. AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE EN °C/°F

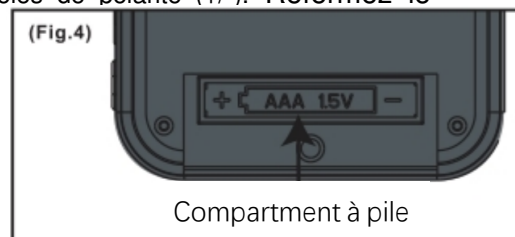
Appuyez deux fois brièvement sur le bouton  pour basculer entre °C et °F.



- Lorsque l'opération est terminée, maintenez le bouton  enfoncé pendant 2 secondes pour éteindre le thermomètre.

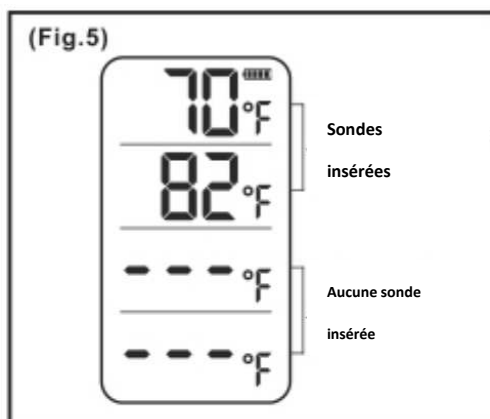
## INSERTION DES PILES / INDICATEUR DE PILES

- Retirez le couvercle du compartiment à piles à l'arrière du thermomètre à l'aide d'un tournevis cruciforme (figure 4).
- Insérez une pile AAA de 1,5 V (incluse) en respectant les symboles de polarité (+/-). Refermez le couvercle du compartiment à piles.
- Charge complète de la batterie 
- Batterie faible, clignotante 







## AFFICHAGE DE LA TEMPERATURE

- L'écran affiche la température actuelle. Le cycle de mesure de la température a lieu toutes les 2 secondes.
- Lorsque la sonde de température est insérée dans le connecteur, l'écran affiche la température actuelle.
- Si aucune sonde n'est branchée, l'écran affiche - - - (figure 5).
- Indication de température extrêmement élevée « HHH », clignotante.
- Indication de température extrêmement basse « LLL », clignotante.
- TABLEAU DES TEMPÉRATURES DE CUISSON (figure 6)



(Fig.6)

WELL	170°F	77°C
M-WELL	165°F	74°C
 MEDIUM	160°F	71°C
M-RARE	150°F	66°C
RARE	145°F	63°C
WELL	170°F	77°C
 M-WELL	165°F	74°C
MEDIUM	160°F	71°C
 WELL	165°F	74°C
 WELL	145°F	63°C

## UTILISATION DE LA SONDE DE TEMPÉRATURE

- La pointe du thermomètre doit être entièrement insérée dans la viande pendant la cuisson.
- La sonde est très sensible, tout contact direct avec la chaleur ou des flammes nues endommagerait la sonde de température.
- Piquer la viande par le dessous peut entraîner des mesures inexactes et endommager le thermomètre.



4. Dans la mesure du possible, insérez toujours la sonde sur le côté.
5. Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez un fumoir ou un barbecue sphérique.

## ENTRETIEN ET MAINTENANCE

1. Si la température de toutes les sondes est inférieure à 40 °C (104 °F) pendant 30 minutes et qu'aucune variation supérieure à 5 °C (41 °F) n'est mesurée, le thermomètre s'éteint automatiquement.
2. Le thermomètre ne s'éteint pas automatiquement lorsque la température d'une des sondes ne remplit pas ces conditions.
3. Le thermomètre à viande est destiné à être utilisé comme thermomètre de surface dans le four ou sur le barbecue. Sa plage de fonctionnement est comprise entre -29 °C et 300 °C (-20 °F et 572 °F).
4. Si la pointe de la sonde est exposée à des températures supérieures à 300 °C, le capteur de température peut être endommagé.
5. La sonde à viande en acier inoxydable et le câble deviennent extrêmement chauds pendant l'utilisation. Retirez la sonde de la viande et laissez-la refroidir.
6. Nettoyez le produit **UNIQUEMENT** avec du savon doux et de l'eau chaude. Rincez-le soigneusement et séchez-le complètement.
7. **AVERTISSEMENT : NE PAS** mélanger piles anciennes et neuves. **NE PAS** mélanger piles alcalines, piles standards (zinc-carbone) ou piles rechargeables (nickel-cadmium).
8. **NE PAS** jeter les piles au feu. Les piles peuvent exploser ou fuir. Veuillez éliminer les piles de manière appropriée. Retirez les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période. Les piles pourraient couler et provoquer de la corrosion.

## ÉLIMINATION DES DEFAUTS

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURES CORRECTIVES
Après la mise en marche, la température actuelle n'apparaît pas sur l'écran LCD.	La sonde n'est pas correctement connectée.	Vérifiez que la fiche de la sonde est correctement insérée dans le connecteur de la sonde. Si le problème persiste, vérifiez la pile.
La viande est trop cuite/pas cuite.	La sonde n'est pas insérée dans la partie la plus épaisse de la viande.	Pour obtenir les meilleurs résultats, veillez à positionner correctement la sonde.
Arrêt automatique ou affichage anormal alors que le rétroéclairage est allumé.	Alimentation électrique insuffisante.	Vérifiez que la pile est correctement insérée ou remplacez-la.

## Consignes d'élimination et de protection de l'environnement

### REMARQUE IMPORTANTE

Gültig nur für Deutschland  
Valable uniquement en Allemagne  
Alleen geldig in Duitsland

## Informations sur la loi relative aux appareils électriques et électroniques 3 – ElektroG3

### 1. Collecte séparée des appareils usagés

Les appareils électriques et électroniques qui sont mis au rebut sont considérés comme des appareils usagés. Les propriétaires d'appareils usagés doivent les apporter dans un système de collecte séparée des déchets ménagers non triés. Notamment, les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais dans des filières de collecte et d'apport volontaire.

### 2. Piles / batteries et lampes

Les propriétaires d'appareils usagés doivent retirer des appareils usagés les piles et accus usagés qui ne sont pas enfermés dans l'appareil, tout comme les lampes qui peuvent être retirées sans dégradation de l'appareil usagé, en général avant de déposer l'appareil dans un point de collecte. Cela ne s'applique pas dans le cas où les appareils usagés vont subir une préparation pour réemploi impliquant un service public de gestion des déchets.

### 3. Possibilités de reprise des appareils usagés

Les propriétaires d'appareils usagés provenant de ménages privés peuvent déposer gratuitement ces appareils dans les points de collecte d'un service public de gestion des déchets ou dans les points de reprise mis en place par les fabricants ou distributeurs au sens de la loi ElektroG. Cette reprise peut se faire dans tous les magasins Globus Fachmärkte listés sur la page : <https://www.globus-baumarkt.de/info/hilfe-kontakt/kontakt/> ou dans tout autre point de collecte proche de chez vous. Vous pouvez demander l'adresse des points de collecte compétents à votre mairie ou votre communauté de commune.

L'obligation de reprise concerne les magasins dont la superficie de vente dédiée aux appareils électriques et électroniques dépasse 400 m<sup>2</sup> ainsi que les magasins alimentaires dont la surface de vente totale dépasse 800 m<sup>2</sup> et qui proposent ou mettent sur le marché plusieurs fois dans l'année ou de façon permanente des appareils électriques et électroniques. Ceci vaut également pour la vente utilisant les moyens de communication à distance lorsque les surfaces d'entreposage/expédition pour les appareils électriques et électroniques totalisent au min. 400 m<sup>2</sup> ou les surfaces totales d'entreposage/expédition atteignent 800 m<sup>2</sup>. Les opérateurs de vente à distance soumis à une obligation de reprise doivent assurer la reprise au moyen de possibilités de retour adaptées à une distance raisonnable des utilisateurs finaux.

La possibilité d'une reprise gratuite par le distributeur soumis à l'obligation de reprise d'un appareil usagé existe entre autres lorsqu'un appareil neuf du même type remplissant sensiblement les mêmes fonctions est vendu à un utilisateur final. Lorsqu'un appareil neuf est livré à un ménage privé, l'appareil usagé de même type peut également être restitué en retour gratuitement ; ceci vaut pour

les opérateurs de vente utilisant les moyens de communication à distance pour les appareils des catégories 1, 2 ou 4 selon § 2 al.1 ElektroG, à savoir les « échangeurs thermiques », les « écrans » ou « gros appareils » (pour ces derniers, avec une dimension extérieure dépassant 50 centimètres). L'utilisateur doit lors de la conclusion du contrat de vente indiquer s'il souhaite bénéficier d'une telle reprise. Pour la reprise 1:1 des lampes, petits appareils et petits appareils des technologies de l'information et de la communication (catégories 3, 5 et 6), ainsi que pour la reprise 0:1, les entreprises de vente à distance doivent mettre à disposition des utilisateurs finaux des possibilités de reprise à distance raisonnable.

De plus, il existe la possibilité d'une reprise gratuite aux points de collecte du distributeur, sans condition d'achat d'un appareil neuf, pour les appareils usagés dont aucune des dimensions ne dépasse 25 centimètres et ce, dans la limite de trois appareils usagés par type d'appareil.

#### 4. Consigne en termes de protection des données

Les appareils usagés contiennent souvent des données personnelles sensibles. Ceci vaut en particulier pour les appareils des technologies de l'information et de la communication ou encore les ordinateurs et smartphones. Dans votre propre intérêt, souvenez-vous que l'utilisateur final est lui-même responsable de la suppression des données sur l'appareil usagé qu'il met au rebut.

#### 5. Signification du symbole « poubelle barrée »



Le symbole de poubelle barrée que l'on trouve fréquemment sur les appareils électriques et électroniques indique que l'appareil, à la fin de sa durée de vie, devra être collecté séparément des déchets ménagers non triés. Une barre en dessous de la poubelle signifie que le produit a été mis en circulation après le 13 août 2005.

#### Numéro d'enregistrement WEEE

Nos sommes enregistrés en tant que distributeur et responsable de la mise sur le marché d'appareils électriques et électroniques au sein de la fondation Elektro-Altgeräte Register, Nordostpark 72, 90411 Nürnberg, sous le numéro d'enregistrement **DE 93585349**.

Globus Fachmärkte GmbH & Co. KG

Zechenstraße 8

66333 Völklingen

[www.globus-baumarkt.de](http://www.globus-baumarkt.de)

#### 6. Consigne pour la prévention des déchets

Selon les dispositions de la directive 2008/98/UE sur les déchets et sa transposition dans les réglementations des pays membres de l'Union européenne, les mesures en faveur de la prévention des déchets ont en principe priorité sur les mesures concernant la gestion des déchets. Pour les appareils électriques et électroniques, sont considérées comme mesures en faveur de la prévention des déchets notamment la prolongation de leur durée de vie par la réparation des appareils défectueux et la vente d'occasion d'appareils usagés mais opérationnels en lieu et place de leur élimination avec les déchets. Pour d'autres informations, se référer au programme fédéral de prévention des déchets associant les différents Länder :

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-des-bundes-unter-beteiligung-der-laender/>

## 7. Autres informations

Vous trouverez d'autres informations sur la législation allemande relative aux appareils électriques et électroniques en suivant ce lien :

<https://www.elektrogesetz.de/>

### Informations sur la loi relative aux piles 2 - BattG2

#### Élimination des batteries et piles



La présence de ce symbole représentant une poubelle barrée sur une pile ou une batterie signifie qu'elle ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères en fin de vie. Si la pile contient du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb), vous trouverez le symbole chimique correspondant sous la poubelle barrée. Vous avez pour obligation légale de rapporter les piles et les batteries usagées après utilisation. Vous pouvez les déposer gratuitement dans les commerces ou dans un point de collecte de votre localité. Vous pouvez demander l'adresse des points de collecte compétents à votre mairie ou votre communauté de commune.

Les piles peuvent contenir des matériaux néfastes pour l'environnement et pour la santé humaine. Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous manipulez des piles contenant du lithium en raison des risques particuliers qu'elles présentent. Le tri et la valorisation des piles et des batteries usagées permettent d'éviter qu'elles aient des répercussions négatives sur l'environnement et sur la santé humaine.

Veillez autant que faire se peut éviter d'accumuler des piles usagées, par exemple en préférant les piles d'une longue durée de vie ou les piles rechargeables. Veillez éviter de laisser les piles usagées ou les appareils électriques et électroniques usagés contenant une batterie en plein air par négligence. Vérifiez s'il est possible de réutiliser une pile plutôt que de la jeter, par exemple en la faisant reconditionner ou en la faisant réparer.

Pour plus d'informations sur la législation relative aux piles, allez sur : [www.batteriegesetz.de](http://www.batteriegesetz.de).

#### AVERTISSEMENTS

- Ne brûlez pas les batteries / piles → **RISQUE D'EXPLOSION**
- N'ouvrez pas, ne court-circuitez pas et n'abîmez pas des batteries ou des piles, car elles peuvent causer des blessures.

Globus Fachmärkte GmbH & Co. KG  
Zechenstr. 8,  
66333 Völklingen, Allemagne  
[www.globus-baumarkt.de](http://www.globus-baumarkt.de)



# BBQ-Thermometer

Artikelnr.: VBQ-GB24082

GTIN 4333692862462



Lees deze handleiding volledig door voordat u het product probeert te monteren, installeren of bedienen.

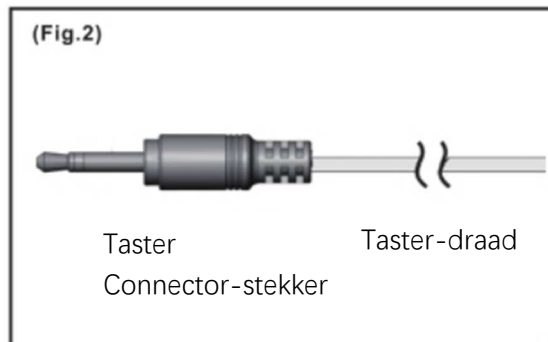
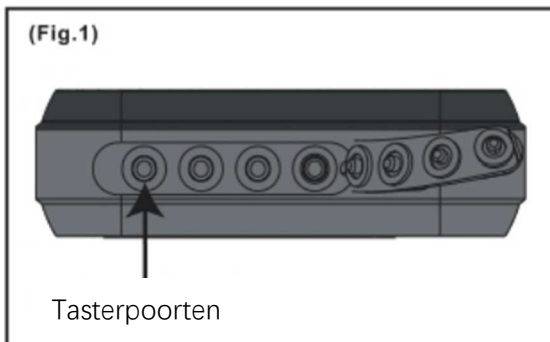
## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
2. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
3. Verschillende typen batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet door elkaar gebruikt worden.
4. Lege batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd en op een veilige manier worden afgevoerd.
5. Als het apparaat gedurende een langere periode niet wordt gebruikt, moeten de batterijen worden verwijderd.
6. De voedingsklemmen mogen niet worden kortgesloten.
7. De klemmen mogen niet worden kortgesloten.


## GEBRUIK

### 1. DE TEMPERATUURSENSOR AANSLUITEN

De sensoraansluiting bevindt zich aan de rechterkant van de thermometer. Steek de sensorstekker in de aansluiting. Het product heeft 4 aansluitingen, P1, P2, P3, P4 (zie afb. 1 en 2)

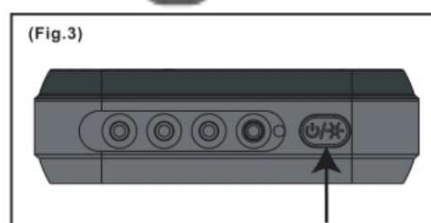



### 2. INSCHAKELEN

Druk op de toets  (afb.3) om de thermometer in te schakelen. De achtergrondverlichting licht 5 seconden op en gaat vervolgens uit. Wanneer u nogmaals op de toets drukt, wordt de achtergrondverlichting opnieuw geactiveerd.



### 3. TEMPERATUURWEERGAVE (°C/°F)

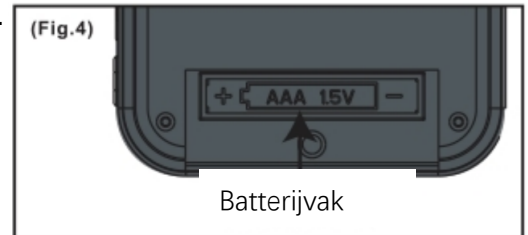
Druk snel tweemaal op de toets  om te wisselen tussen °C en °F.



4. Wanneer het proces voltooid is, houdt u de toets  2 seconden ingedrukt om de thermometer uit te schakelen.

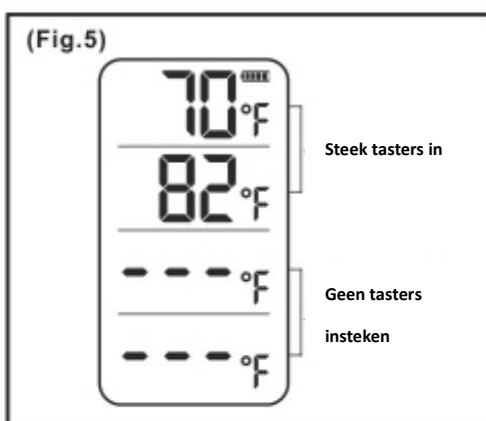
## BATTERIJEN PLAATSEN/BATTERIJWEERGAVE

1. Verwijder het batterijklepje aan de achterkant van de thermometer met een kruiskopschroevendraaier (afb. 4).
2. Plaats één AAA-batterij van 1,5 V (meegeleverd) rekening houdend met de polariteitssymbolen (+/-). Sluit het batterijklepje dan opnieuw.
3. Hoge batterijspanning 
4. Lage batterijspanning, knipperend 







## TEMPERATUURWEERGAVE

1. Het display geeft de huidige temperatuur weer. De temperatuurmeting vindt elke 2 seconden plaats.
2. Wanneer de temperatuursensor in de aansluiting wordt gestoken, geeft het display de huidige temperatuur weer.
3. Als er geen sensor is aangesloten, geeft het display - - - weer (afb. 5).
4. Indicator voor ultrahoge temperatuur 'HHH', knipperend.
5. Indicator voor ultralage temperatuur 'LLL', knipperend.
6. KOOKTEMPERATUURTABEL (afb. 6)



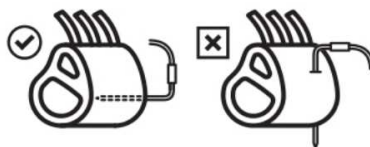
(Fig.6)

WELL	170°F	77°C
M-WELL	165°F	74°C
 MEDIUM	160°F	71°C
M-RARE	150°F	66°C
RARE	145°F	63°C
WELL	170°F	77°C
 M-WELL	165°F	74°C
MEDIUM	160°F	71°C
 WELL	165°F	74°C
 WELL	145°F	63°C

## GEBRUIK VAN DE TEMPERATUURSENSOR

1. Tijdens het garen moet de punt van de thermometer volledig in het vlees zitten.
2. De sensor is zeer gevoelig. Bij direct contact met hitte of vlammen raakt de temperatuursensor beschadigd.

- Als u de onderkant van het vlees doorboort, kan dit leiden tot onnauwkeurige metingen en schade aan de thermometer.



- Plaats de sensor indien mogelijk altijd aan de zijkant.
- Het beste resultaat behaalt u met een rookoven of een kogelbarbecue.

## ONDERHOUD

- Als de temperatuur van alle sensoren gedurende 30 minuten lager is dan 40°C (104°F) en er geen veranderingen van meer dan 5°C (41°F) worden gemeten, schakelt de thermometer automatisch uit.
- De thermometer schakelt niet automatisch uit als de temperatuur van een van de sensoren niet aan deze voorwaarden voldoet.
- De vleesthermometer is ontworpen voor gebruik als oppervlaktethermometer in de oven of op de barbecue. Het bedrijfstemperatuurbereik ligt tussen -29°C en 300°C (-20°F en 572°F).
- Als de punt van de meetsonde wordt blootgesteld aan temperaturen boven 300°C, kan de temperatuursensor beschadigd raken.
- De vleesthermometer en de draad van roestvrij staal worden tijdens gebruik extreem heet. Haal de thermometer uit het vlees en laat deze afkoelen.
- Reinig het product ALLEEN met een milde zeep en heet water. Spoel de thermometer grondig af en droog deze volledig af.
- WAARSCHUWING:** Gebruik GEEN oude en nieuwe batterijen samen. Gebruik geen GEEN alkaline-, standaard- (zinkkoolstof) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen samen.
- Gooi batterijen NIET in vuur. Batterijen kunnen ontploffen of lekken. Voer de batterijen op de juiste manier af. Verwijder de batterijen als u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt. De batterijen kunnen lekken en corrosie veroorzaken.

## FOUTOPLOSSING

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	CORRIGERENDE MAATREGEL
Na het inschakelen wordt de huidige temperatuur niet op het LCD-scherm weergegeven.	De sensor is niet correct aangesloten.	Controleer of de sensorstekker correct in de sensoraansluiting is geplaatst. Controleer de batterij als het probleem zich blijft voordoen.
Vlees te gaar/niet gaar.	De sensor steekt niet in het dikste gedeelte van het vlees.	U bereikt de beste resultaten als de sensor correct is geplaatst.
Automatische uitschakeling of abnormale weergave terwijl de achtergrondverlichting aan is.	Onvoldoende stroomvoorziening.	Controleer of de batterij correct is geplaatst of plaats een nieuwe batterij.

# Informatie over afvoeren en milieubescherming

## BELANGRIJKE INFORMATIE

Gültig nur für Deutschland  
Valable uniquement en Allemagne  
Alleen geldig in Duitsland

### **Informatie over de Duitse Wet op elektrische en elektronische apparatuur 3 - ElektroG3**

#### **1. Gescheiden inzameling van AEEA-afval**

Elektrische en elektronische apparatuur die afval is geworden, wordt AEEA-afval genoemd. Eigenaren van AEEA-afval moeten dit gescheiden van ongesorteerd stedelijk afval verwijderen. AEEA-afval hoort niet bij het huishoudelijk afval, maar moet via speciale inzamelings- en inleveringssystemen worden afgevoerd.

#### **2. Batterijen, accu's en lampen**

In de regel moeten bezitters van AEEA-afval afgedankte batterijen en accu's die niet in de AEEA zelf zijn geïntegreerd, alsook lampen die zonder moeite uit de AEEA kunnen worden verwijderd, van het AEEA-afval scheiden alvorens de apparatuur bij een inzamelpunt in te leveren. Dit geldt niet indien de AEEA wordt voorbereid voor hergebruik met medewerking van een openbare afvalbeheersinstantie.

#### **3. Opties voor het inleveren van AEEA-afval**

Bezitters van AEEA uit particuliere huishoudens kunnen deze kosteloos inleveren bij de inzamelingspunten van de openbare instanties voor afvalbeheer of bij de door de fabrikanten of distributeurs opgezette terugnamepunten, zoals bedoeld in de ElektroG. De terugname vindt plaats bij alle stationaire Globus-winkels, die op internet te vinden zijn op:

<https://www.globus-baumarkt.de/info/hilfe-kontakt/kontakt/> of bij een ander inzamelpunt in uw omgeving. Adressen van geschikte inzamelingspunten kunt u opvragen bij uw stads- of gemeentebestuur.

De terugnameplicht geldt voor winkels voor elektrische en elektronische apparatuur met een verkoopoppervlakte van ten minste 400 m<sup>2</sup> en voor levensmiddelenwinkels met een totale verkoopoppervlakte van ten minste 800 m<sup>2</sup> wanneer deze meerdere keren per jaar of permanent elektrische en elektronische apparatuur aanbieden en op de markt brengen. Dit geldt ook voor verkoop via telecommunicatiekanalen, indien de opslag- en verzendingsruimten voor EEA ten minste 400 m<sup>2</sup> of de totale opslag- en verzendingsruimten ten minste 800 m<sup>2</sup> bedraagt. Verkopers op afstand die verplicht zijn elektrische en elektronische apparatuur terug te nemen, zorgen in principe voor terugname door geschikte terugnamefaciliteiten op een redelijke afstand van de respectieve eindgebruiker ter beschikking te stellen.

Een afgedankt apparaat kan eveneens kosteloos worden teruggegeven aan distributeurs die tot terugname verplicht zijn, onder meer wanneer deze een nieuw apparaat aan een eindgebruiker afleveren dat in wezen dezelfde functies als het afgedankte apparaat vervult. Wanneer een nieuw

apparaat aan een particulier huishouden wordt geleverd, kan het soortgelijke afgedankte apparaat ook daar kosteloos ter inzameling worden afgegeven; dit geldt in geval van verkoop via telecommunicatiekanalen voor apparaten van de categorieën 1, 2 of 4 overeenkomstig artikel 2, lid 1, ElektroG, namelijk 'warmte- of koude-uitwisselende apparatuur', 'beeldschermapparatuur' of 'grote apparaten' (deze laatste met ten minste één buitenafmeting van meer dan 50 centimeter). Eindgebruikers worden bij het sluiten van een koopovereenkomst gevraagd naar hun voornemen om dergelijke apparatuur terug te geven. Voor 1:1-terugname van lampen, kleine apparaten en kleine ITC-apparatuur (categorieën 3, 5 en 6) en 0:1-terugname moeten postorderbedrijven ervoor zorgen dat inleveringsfaciliteiten op een redelijke afstand van de eindgebruiker beschikbaar zijn. Bovendien bestaat de mogelijkheid van gratis inlevering bij inzamelpunten van de distributeurs, onafhankelijk van de aankoop van een nieuw apparaat, voor afgedankte apparaten waarvan geen enkele buitenmaat de 25 centimeter overschrijdt, beperkt tot drie afgedankte apparaten per soort apparaat.

#### 4. Kennisgeving inzake gegevensbescherming

Afgedankte apparatuur bevat vaak gevoelige persoonsgegevens. Dit geldt met name voor informatie- en telecommunicatieapparatuur zoals computers en smartphones. In uw eigen belang wijzen wij u erop dat de eindgebruiker verantwoordelijk is voor het wissen van de gegevens op de te verwijderen afgedankte apparaten.

#### 5. Betekenis van het symbool 'doorgestreepte afvalbak'



Het symbool van een doorgestreepte afvalbak dat regelmatig op elektrische en elektronische apparatuur wordt afgebeeld, geeft aan dat de betrokken apparatuur aan het einde van de levensduur gescheiden van ongesorteerd stedelijk afval moet worden ingezameld. Een balk onder de afvalbak betekent dat het product na 13 augustus 2005 in het verkeer is gebracht.

#### AEEA-registratienummer

Wij zijn geregistreerd als handelaar en distributeur van elektrische en elektronische apparatuur bij de Stiftung Elektro-Altgeräte Register, Nordostpark 72, 90411 Neurenberg, Duitsland, met registratienummer **DE 93585349**.

Globus Fachmaerkte GmbH & Co. KG

Zechenstraße 8

66333 Völklingen

[www.globus-baumarkt.de](http://www.globus-baumarkt.de)

#### 6. Nota over afvalpreventie

Volgens de bepalingen van Richtlijn 2008/98/EU betreffende afvalstoffen en de omzetting daarvan in de wetgeving van de lidstaten van de Europese Unie hebben maatregelen voor afvalpreventie in het algemeen voorrang op maatregelen voor afvalbeheer. In het geval van elektrische en elektronische apparatuur omvatten afvalpreventiemaatregelen met name het verlengen van de levensduur van de apparatuur door defecte apparatuur te repareren en functionerende gebruikte apparatuur te verkopen in plaats van deze voor verwijdering aan te bieden. Verdere informatie is te vinden in het federale programma ter voorkoming van afval, waaraan de deelstaten deelnemen:

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-des-bundes-unter-beteiligung-der-laender/>

## 7. Nadere informatie

Nadere informatie over de Duitse Wet op elektrische en elektronische apparatuur is te vinden op:  
<https://www.elektrogesetz.de/>

### Informatie over de 'Batteriegesetz 2 - BattG2'

#### Verwijdering van (oplaadbare) batterijen



Het symbool van de doorgestreepte verrijdbare afvalbak op (oplaadbare) batterijen betekent dat deze aan het einde van hun levensduur niet met het huisvuil mogen worden weggegooid. Op (oplaadbare) batterijen die kwik (Hg), cadmium (Cd) of lood (Pb) bevatten, staat het betreffende chemische symbool onder het symbool van de doorgestreepte afvalbak. U bent wettelijk verplicht om oude (oplaadbare) batterijen na gebruik in te leveren. Dit kan gratis bij een winkel of een ander inzamelpunt bij u in de buurt. Adressen van geschikte inzamelpunten kunt u opvragen bij uw stads- of gemeentebestuur.

Batterijen kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Bijzondere voorzichtigheid is geboden bij het omgaan met lithiumhoudende batterijen, vanwege de speciale risico's die daaraan verbonden zijn. De gescheiden inzameling en recycling van oude (oplaadbare) batterijen is bedoeld om negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

Vermijd zoveel mogelijk afval van oude batterijen, door bijvoorbeeld de voorkeur te geven aan batterijen met een langere levensduur of oplaadbare batterijen. Vermijd vervuiling van openbare ruimten door geen batterijen of batterijhoudende elektrische en elektronische apparaten achter te laten. Controleer of er mogelijkheden zijn om een batterij opnieuw te gebruiken in plaats van deze weg te gooien, zoals reviseren of repareren.

Meer informatie over de Duitse batterijwet vindt u ook op internet onder [www.batteriegesetz.de](http://www.batteriegesetz.de).

#### WAARSCHUWINGEN

- Batterijen nooit aan vuur blootstellen → **EXPLOSIEGEVAAR**
- Batterijen nooit openen, kortsluiten of beschadigen, aangezien dit tot verwondingen kan leiden

Globus Fachmärkte GmbH & Co. KG  
Zechenstr. 8,  
66333 Völklingen  
[www.globus-baumarkt.de](http://www.globus-baumarkt.de)